

## فهرست

|    |                         |
|----|-------------------------|
| ۱  | پیشگفتِ مترجم           |
|    | هانس دومه‌نه‌گو         |
| ۵  | ببین به کی شلیک می‌کنی! |
|    | راینر ماریا ریلکه       |
| ۱۳ | گورکن                   |
| ۲۸ | مرد بیگانه              |
|    | زیگفرد لنتس             |
| ۳۴ | خانه‌ای سرشار از عشق    |
|    | میگوئل دو اونامونو      |
| ۴۵ | از تنفر تا همدردی       |
|    | ایتالو کالوینو          |
| ۵۱ | زن و شوهر کارگر         |
|    | گئورگ بیدلینسکی         |
| ۵۸ | بلوز لیندا              |
|    | آرتورو مونته‌روزو       |
| ۷۲ | وقتی دل‌کها آمدند       |
|    | ولف وندراچک             |
| ۷۷ | ۴۳ داستان عاشقانه       |

### ایوان کوله کوف

۸۰ ..... خطابه‌ای در باب نسبیت

۸۲ ..... زندگی در یک شوخی احمقانه

### ایلزه آیشینگر

۸۶ ..... خاطراتی برای ساموئل گرین‌برگ

### خولیو کورتاسار

۸۹ ..... تعلیم کوک کردن ساعت

۹۰ ..... شیر و کرونیوم

۹۲ ..... حکایت

۹۳ ..... پایانِ پایانِ جهان

### فرانتس کافکا

۹۸ ..... سر و صدای مهیب

۹۹ ..... آرزوی سرخپوست شدن

۱۰۰ ..... عزیمت

۱۰۱ ..... افسانک

۱۰۲ ..... دربارهٔ تمثیل‌ها

۱۰۴ ..... لاشخور

۱۰۶ ..... پُل

۱۰۸ ..... شبها

۱۰۹ ..... درختها

### رودولف کیرستن

۱۱۱ ..... ماده موش

۱۱۲ ..... بهترین چیز

۱۱۳ ..... دریافت

۱۱۴ ..... زاغچه و بادنما

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| آشتی                         | ۱۱۵ |
| مهر مادری                    | ۱۱۶ |
| گل‌ها                        | ۱۱۷ |
| گوئتر کونرت                  |     |
| طبیعت                        | ۱۱۹ |
| هانس کریستف بوخ              |     |
| دو                           | ۱۲۱ |
| توماس برنهارد                |     |
| فراموشی                      | ۱۲۳ |
| وولف دیتریش شنوره            |     |
| سیاست                        | ۱۲۶ |
| مبارزه با خجالت              | ۱۲۷ |
| پتر هر تلینگ                 |     |
| هویج                         | ۱۳۰ |
| امینه سوگی اوزدمر            |     |
| بذار بره آلمان کمی هوا بخوره | ۱۳۶ |
| گوئتر آیش                    |     |
| میان پرده                    | ۱۴۰ |
| میرسه رودوره‌دا              |     |
| گل آبی                       | ۱۴۳ |
| یوهانس بوبروفسکی             |     |
| بچه بوف                      | ۱۴۵ |
| آرایه‌های درونی              | ۱۴۷ |
| منابع                        | ۱۴۸ |